



F. BOSCH

MEDIZINTECHNIK
GERMANY



Instructions For Use

Therapin Soft Active®

Product: Wooden Tongue Depressors Sterile

Article No.: FBHEAL-1006

Pictogram Annex



^{*1}
Instructions for
use



^{*2}
XXXX = Identification number
of notified body responsible
for the EU type examination
and supervising ongoing
conformity



^{*3}
For single-use only,
must not be reused



^{*4}
Lot Number



^{*5}
Date of
Manufacture



^{*6}
Manufacturer



^{*7}
Expiration
Date



^{*8}
Sterilized using
ethylene oxide



^{*9}
Avoid humidity



^{*10}
Keep away from
direct sunlight



^{*11}
Disposal
according to
legislation

English

Place the tip of the depressor upon the surface of the patient's tongue and push down gently to examine the inside of the mouth and back of the throat. Do not eat or swallow.

*1) Instructions for use, *2) XXXX = Identification number of notified Body responsible for the EU type examination and supervising ongoing conformity, *3) For single-use only, must not be reused, *4) Lot Number, *5) Date of Manufacture, *6) Manufacturer, *7) Expiration Date, *8) Sterilized using ethylene oxide, *9) Avoid humidity, *10) Keep away from direct sunlight, *11) Disposal according to legislation

German

Legen Sie die Spitze des Depressors auf die Zungenoberfläche des Patienten und drücken Sie vorsichtig nach unten, um das Innere des Mundes und den hinteren Teil des Rachens zu untersuchen. Nicht essen oder schlucken.

*1) Gebrauchsanweisung, *2) XXXX = Kennnummer der benannten Stelle, die für die EU-Baumusterprüfung und die Überwachung der laufenden Konformität zuständig ist, *3) Nur für den einmaligen Gebrauch, darf nicht wiederverwendet werden, *4) Chargennummer, *5) Datum der Herstellung, *6) Hersteller, *7) Datum des Ablaufs, *8) Sterilisiert mit Ethylenoxid, *9) Feuchtigkeit vermeiden, *10) Von direktem Sonnenlicht fernhalten, *11) Entsorgung gemäß den gesetzlichen Bestimmungen

French

Placez l'extrémité de l'abaisse-langue sur la surface de la langue du patient et appuyez doucement pour examiner l'intérieur de la bouche et l'arrière de la gorge. Ne pas manger ni avaler.

*1) Instructions d'utilisation, *2) XXXX = Numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de l'examen UE de type et de la supervision du maintien de la conformité, *3) A usage unique, ne doit pas être réutilisé, *4) Code du lot, *5) Date de fabrication, *6) Fabricant, *7) Date d'expiration, *8) Stérilisé à l'oxyde d'éthylène, *9) Éviter l'humidité, *10) Tenir à l'écart de la lumière directe du soleil, *11) Élimination conformément à la législation

Greek

Τοποθετήστε την άκρη του γλωσσοπίεστρου πάνω στη γλώσσα του ασθενούς και πιέστε απαλά προς τα κάτω για να εξετάσετε το εσωτερικό του στόματος και το πίσω μέρος του λαιμού. Μην τρώτε ή καταπίνετε.

*1) Οδηγίες χρήσης, *2) XXXX = Αριθμός αναγνώρισης του κοινοποιημένου οργανισμού που είναι υπεύθυνος για την εξέταση τύπου ΕΕ και την εποπτεία της συνεχιζόμενης συμμόρφωσης, *3) Μιας χρήσεως, *4) Αριθμός παρτίδας, *5) Ημερομηνία κατασκευής, *6) Κατασκευαστής, *7) Ημερομηνία λήξης, *8) Αποστειρώνεται με χρήση οξειδίου του αιθυλενίου, *9) Αποφύγετε την υγρασία, *10) Αποφύγετε την έκθεση σε ηλιακή ακτινοβολία, *11) Απόρριψη σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις

Spanish

Colocar la punta del depresor sobre la superficie de la lengua del paciente y empujar suavemente hacia abajo para examinar el interior de la boca y la parte posterior de la garganta. No comer ni tragar.

*1) Instrucciones de uso, *2) XXXX = Número de identificación del organismo notificado responsable del examen UE de tipo y de supervisar la conformidad en curso, *3) Para un solo uso, no debe reutilizarse, *4) Código de lote, *5) Fecha de fabricación, *6) Fabricante, *7) Fecha de expiración, *8) Esterilizado con óxido de etileno, *9) Evitar la humedad, *10) Mantener alejado de la luz solar directa, *11) Eliminación conforme a la legislación

Italian

Posizionare la punta dell'abbassalingua sulla superficie della lingua del paziente e spingere delicatamente verso il basso per esaminare l'interno della bocca e la parte posteriore della gola. Non mangiare o deglutire..

*1) Istruzioni per l'uso, *2) XXXX = Numero di identificazione dell'organismo notificato responsabile dell'esame UE del tipo e della supervisione della conformità in corso, *3) Solo per uso singolo, non deve essere riutilizzato, *4) Codice lotto, *5) Data di produzione, *6) Produttore, *7) Data di scadenza, *8) Sterilizzato con ossido di etilene, *9) Evitare l'umidità, *10) Tenere lontano dalla luce solare diretta, *11) Smaltimento secondo la normativa vigente

Russian

Поместите кончик депрессора на поверхность языка пациента и осторожно надавите, чтобы осмотреть внутреннюю часть рта и заднюю стенку глотки. Не ешьте и не глотайте.

*1) Инструкции по применению, *2) XXXX = Идентификационный номер нотифицированного органа, ответственного за экспертизу типа ЕС и надзор за постоянным соответствием, *3) Только для одноразового использования, повторное использование не допускается, *4) Код партии, *5) Дата производства, *6) Производитель, *7) Дата экспирации, *8) Стерилизация с использованием окиси этилена, *9) Избегать влажности, *10) Хранить вдали от прямых солнечных лучей, *11) Утилизация в соответствии с законодательством

Chinese

将压舌板的尖端放在病人的舌头表面，轻轻向下推，以检查口腔内部和喉咙后面。请勿进食或吞咽。

*1) 使用说明, *2) XXXX=负责欧盟类型审查和监督持续符合性的通知机构的识别号码, *3) 仅供一次性使用, 不得重复使用, *4) 批次代码, *5) 制造日期, *6) 制造商, *7) 使用期至, *8) 使用环氧乙烷灭菌, *9) 避免潮湿, *10) 远离阳光直射, *11) 根据法律规定进行处理

Disclaimer:

The product information contained in this document, including the product images and additional product material, was collected from various sources. All product information and specifications have not been independently verified by F. Bosch International Ltd. F. Bosch International Ltd is not responsible for errors or omissions in the product information. The properties of a product may change or be inaccurate on the posting or printing of the product information in the document, either in printed or online version. Buyers and users should be cautious when using or purchasing any of the products mentioned in the printed or online versions of the documents by closely examining the product packaging and the labeling prior to use. Due to product changes, information listed in this document is subject to change without notice. This information is placed solely for your convenience in placing orders and F. Bosch International Ltd disclaims all responsibility for its completeness and accuracy. © 2023 F. Bosch International Ltd.